

İsmep

Başarı Hikayeleri

Success Stories

Yeni Bir Mimari, Yeni Bir Gelecek



NİSANUR KEPÇELER

Üsküdar Sultantepe Ortaokulu 8. Sınıf Öğrencisi
Sultantepe Secondary School, 8th Grade Student

İSMEP kapsamında yeniden yapılan Üsküdar Sultantepe Ortaokulu'ndaki değişime bizzat tanık oldu.

Mimarinin, hayatının ve eğitiminin kalitesini nasıl artırdığını gördü.

Artık okul anılarında sadece arkadaşları ve öğretmenleri değil, okulunun hikayesi de var.

She witnessed the change in Üsküdar Sultantepe Secondary School which was reconstructed within the ISMEP project.

She saw that the architecture increased the quality of both her life and education.

In addition to her friends and teachers, she now has the story of her school among her school memories.

Yeni Bir Mimari, Yeni Bir Gelecek A New Architecture, a New Future

"2011 yılında İSMEP kapsamında okulumuzun yıkılıp yeniden yapılmasına karar verildi. Çünkü oldukça eski bir okulumuz vardı. Ve yapılan incelemeler sonucunda da depreme dayanıksız olduğu ortaya çıkmıştı. 2011 yılında biz başka okullara dağıtıldık, ben de yine buraya çok yakın olan Halide Edip Adıvar İlköğretim Okulu'na gitmiştim. Bu süreç bizim için aslında oldukça zor olmuştu. Çünkü yeni bir okula alışmak, yeni sıralar, yeni arkadaşlar... Açıkcası biraz gurbete gitmiş gibi hissettik hepimiz.

Benim ağabeyim de bu okulda okumuştu. Ağabeyimin zamanından beri okulun yıkılacağı ile ilgili bir söylenti vardı. Çünkü okul çok yıpranmıştı ve çok eskimişti artık. Ben birinci sınıfı, ikinci sınıfı, üçüncü sınıfı, dördüncü sınıfı bu söylentilerle okudum. Nihayet beşinci sınıfın ikinci döneminde bu gerçek oldu.

Yeni bir okula alışmak, yeni sıralar, yeni arkadaşlar... Açıkcası biraz gurbete gitmiş gibi hissettik hepimiz.

"In 2011, our school was decided to be demolished and reconstructed within the ISMEP project since it was a very old building. And after the investigation, it appeared that the building was not earthquake resistant. We were sent to different schools in 2011. I started to attend Halide Edip Adıvar Primary School which was very close to here. It was a very tough process for us. Getting used to a new school, new desks, friends made us feel like we were away from home.

My brother also studied at this school. From that time there was a rumor that the school would be demolished since it was too old and damaged. I studied first, second, third and fourth grades among these rumors. And at the second semester of the fifth grade, they came true.

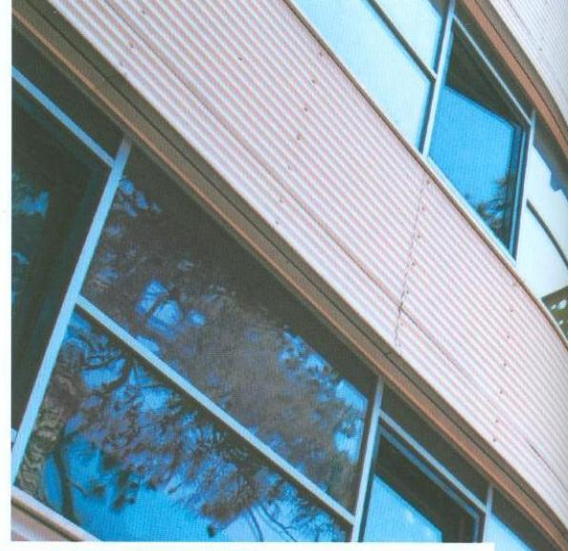
Getting used to a new school, new desks, friends made us feel like we were away from home.

“ İlk dikkatimi çeken güneş kırıcılar sayesinde renklenen pencerelerimizdi. ”

Okulumuz yıkılarak bir inşaat başladı. Böyle bir revizyona ihtiyaç vardı elbette ama yine de ilk zamanlar bu duruma çok sıcak bakmamıştım. Çünkü bütün ilköğretim hayatım bu eski binada geçmişti ve her yerde anılarım vardı. O zamanlar daha duygusal yaklaşıyordum bu konuya. Fakat sonra yeni okulumuzu gördüğümüzde tüm fikirlerimiz değişti.

Okulumuzun inşaatı bittiğinde ben yaz tatili için Eskişehir'deydim. Tatilden döndükten sonra arkadaşlarımla görüştüm ve onlar bana okula girdiklerini, çok beğendiklerini söylediler.

Bir gün ben de arkadaşlarımla beraber yeni yapılan okulumuza gittim. Henüz okul başlamamıştı. Bahçede durup okula baktık ve gerçekten ben de çok beğenmiştim. Hiç böyle olacağını düşünmemiştim. İlk dikkatimi çeken güneş kırıcılar sayesinde renklenen pencerelerimizdi. Hepsi çok hoşuma gitmişti. Sonradan onların enerji tasarrufu sağlamak için yapıldığını öğrendim. Bu durum beni çok şaşırttı. Böyle bir faydaları olacağını hiç düşünmemiştim.





Our school was demolished and the construction began. Of course, a revision was necessary but at first I couldn't accept it. I spent all my early school years in this building and I had memories everywhere. I was more emotional at that time. But all my opinions changed the moment I saw the new building,

“The first thing that drew my attention was the colorful windows with the sunshades.”

I was in Eskişehir for summer vacation when the construction was completed. I met my friends when I came back and they told me that they saw the new school and liked it very much.

We went to the school together. The semester hadn't begun yet. We were in the garden and I liked it very much. I never thought that it would be so beautiful. The first thing that drew my attention was the colorful windows with the sunshades. I liked them so much. Then I learnt that they were used to save energy. I was surprised since I didn't know their advantages before.

Yeni Bir Mimari, Yeni Bir Gelecek

Okul dönemi başladığında arkadaşlarımızla yeni okulumuzda tekrar bir araya geldik. İlk günlerde okulun duvarlarının renksiz oluşu çok yadırganmıştı. Çünkü okul dediğimizde, insanın ilk aklına renkli duvarlar geliyor. Ama ben şaşırمامışım bu duruma. Çünkü ablamın okuduğu üniversitede de duvarlar böyleydi. Ben oradan biliyordum, bu aslında çok daha modern ve çok daha kullanılan bir yöntem.

Bunu arkadaşlarıma anlattım. Bana hak verdiler. Bence bizim okulumuzda da kullanılmasında hatta Türkiye’de de yaygınlaştırılmasında hiçbir sorun yok.

Eski okulumuzda resim atölyemiz hem çok küçüktü hem de laboratuvar olarak da kullanılıyordu. Ama yeni okulumuzda çok daha rahat hareket edebildiğimiz yeni bir atölyemiz var. Bu derslerde hazırladığımız tuvaleri, resimleri okulun duvarlarına asıyoruz. Böylece duvarlarımızı da renklendirmiş oluyoruz. Artık rengarenk duvarlarımız var. Ayrıca, geçerken bir arkadaşımın resmini ya da kendi çizdiğim bir resmi görmek de çok güzel bir duygu.

Yeni okulumuzda çok daha rahat hareket edebildiğimiz yeni bir atölyemiz var.

In the new school we have a new spacious and comfortable painting room.

When the semester began we came together with my friends at the new school. The pale walls felt strange for the first days because people associate schools with colorful walls. However, I wasn't surprised since my sister's university was similar. I think it is more contemporary and frequently used. I told this to my friends and they agreed. I think it is ok if we use these walls in our school and in Turkey as well.

In the old school building, our painting room was so small and it was also used as the laboratory. But in the new school we have a new spacious and comfortable painting room. We hang the canvases on the school walls and color them. We now have very colorful walls. Besides, it is also very nice to see your or your friend's painting on the wall when you walk along.

“Kışın hava soğuk olduğunda ya da bahçeye inmek istemediğimizde bu koridorları kullanabiliyoruz.”

“When it is too cold outside or we do not want to go out, we can stay inside and use corridors.”

Yeni okulumuzda bir de fen bilgisi laboratuvarımız var. Bu sayede deneylerimizi daha rahat yapabiliyoruz. Artık tüm Fen Bilgisi derslerimizi laboratuvarında işliyoruz. Monoton bir derstense deneylerin olduğu bir ders çok daha zevkli oluyor. Laboratuvarlarımız sayesinde derslerimiz daha deneysel geçiyor.

Eski okulumuzda koridorlar sadece sınıflar arası geçişi sağlıyordu. Ama yeni okulumuzda artık koridorlar çok geniş. Mesela kışın hava soğuk olduğunda ya da bahçeye inmek istemediğimizde bu koridorları kullanabiliyoruz. Burada arkadaşlarımızla gezebiliyoruz. Aynı bahçede olduğu gibi çok güzel vakit geçirebiliyoruz.

We also have a science lab at the new school. We can do experiments more easily. We spend all of our science classes in the laboratory. The class is more enjoyable with these experiments instead of a monotonous one. Thanks to the lab, the courses are more experimental.

The corridors only let us go between classes in the old building. But in the new one, the corridors are so wide. When it is too cold outside or we do not want to go out, we can stay inside and use corridors. We can take a stroll with our friends and spend time like we are in the garden.



DIKKAT
OTOPARK





İSTANBUL - ÜSKÜDAR

SULTANTEPE ORTAOKULU



“Yeni okulumuz hem depreme hem de yangına karşı çok dayanıklı yapıldı.”

Okulumuzun eski halinin bahçesi çok büyüktü ve pek çok ağacımız vardı. Teneffüslerde yemyeşil bahçemizde gezmeye bayılırdık. Yeni okulumuz yapılırken artık bu bahçe olmayacak diye çok üzülmüştük. Fakat hiç de öyle olmadı. Yeni okulumuzun inşaatı yapılırken en sevdiğimiz büyük ağaçlarımızın kesilmediğini gördük. İnşaat yapılırken planlar bu ağaçlara göre düzenlenmiş. Açıkçası bu duruma hepimiz çok şaşırdık ve çok sevindik.

Artık okulumuzun bahçesinde bir basketbol, bir de voleybol sahası var. İstedığımız zaman burada arkadaşlarımızla oynayabiliyoruz. Üstelik anaokulu için bir de küçük park yapıldı. Yani okulumuzdaki her şey yenilendi.

Genel olarak okulumuz, eski okulumuza nazaran daha güvenli, derslik sayısı arttı, okulun genişliği arttı. Eskiden kalan tek şey ağaçlar oldu ve bence eskiden kalan en güzel şey de onlar oldu.

Yeni okulda içimin daha rahat olduğunu söyleyebilirim. Çünkü yeni okulumuz hem depreme hem de yangına karşı çok dayanıklı yapıldı. Artık bir yangın çıkarsa okulumun yangına karşı dayanıklı olduğunu biliyorum. Ve depreme karşı da çok dayanıklı. Bu yüzden kendimi daha güvende hissediyorum. Ailemin de içi artık daha rahat.





The garden of the old school was so big and we used to have a lot of trees. We loved strolling around during the breaks. That's why we were so upset when the new building was constructed. But our fears were unnecessary. The trees weren't cut down and the building was designed according to these trees. We were so surprised and happy to see this.

“I feel safer in the new building. It is resistant to fire and earthquakes.”

We now have a basketball and a volleyball court in the garden. We can play there whenever we want. There is another playground for the kindergarden. Everything is renewed.

In general, the new school is safer, we have more classrooms and they are bigger. Trees are the only thing from the past and for me they are the most beautiful ones.

I can say that I feel safer in the new building. It is resistant to fire and earthquakes. And I know that if a fire or an earthquake occurs, the school is resistant. Therefore my family and I feel safer.

Yeni Bir Mimari, Yeni Bir Gelecek



“Böyle modern ve özel bir okulda okuduğum için ben de kendimi özel ve şanslı hissediyorum.”

“I feel lucky and special to study in such a modern school.”

Ben hatırlamıyorum ama annem 1999 yılında Marmara Bölgesi'nde yaşanan büyük depremi hatırlıyor ve bu yüzden depremden çok korkuyor. Bizim için de endişelenirdi. Bu yüzden okulumuz yeniden yapıldığında özellikle annem çok sevinmişti. Sanırım herkesin ailesi de artık çok daha huzurludur.

Böyle modern ve özel bir okulda okuduğum için ben de kendimi özel ve şanslı hissediyorum.”

I don't remember but my mother remembers the earthquake in Marmara Region in 1999. And she is still afraid of earthquakes and worried for us. She was so happy when she learnt about our new school. I think every student's parents are more comfortable.

I feel lucky and special to study in such a modern school.”

YENİ BİR MİMARİ, YENİ BİR GELECEK

İstanbul Proje Koordinasyon Birimi tarafından yürütülen Türkiye'nin ilk risk azaltma projesi İSMEP kapsamında 944 okul binası depreme karşı güçlendirildi ya da yeniden yapıldı.

1,5 milyonu aşan öğrencinin daha güvenli binalarda, daha iyi bir öğrenim görmesi sağlandı.

A NEW ARCHITECTURE, A NEW FUTURE

944 school buildings were reinforced and/or reconstructed within ISMEP which is Turkey's first risk mitigation project implemented by Istanbul Project Coordination Unit.

More than 1.5 million students started to study in safer buildings and received better education.



İlgili videoyu izlemek için QR kodunu akıllı telefonunuza okutabilirsiniz.

You can watch the video by scanning the QR code with your smart phone.